

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 janvier 2006

PROJET DE LOI

**portant assentiment à la Convention
sur les effets transfrontières
des accidents industriels,
faite à Helsinki le 17 mars 1992**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 januari 2006

WETSONTWERP

**houdende instemming met het Verdrag
inzake de grensoverschrijdende gevolgen
van industriële ongevallen,
gedaan te Helsinki op 17 maart 1992**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents :

1326 - 2004/2005 :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

Annales :

24 novembre 2005

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 51 **2116/ (2005/2006) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

(*sans rapport de commission*).

002 : Texte adopté en séance plénière

et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

12 janvier 2006.

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken :

1326 - 2004/2005 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Handelingen :

24 november 2005

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 51 **2116/ (2005/2006) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(*zonder commissieverslag*).

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan

de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag :

12 januari 2006.

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 2116/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 2116/001).

Bruxelles, le 12 janvier 2006

Brussel, 12 januari 2006

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE
